

10.7.1 vpr.v

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

### I. Zmluvné strany

**Objednávateľ:**

Názov: **Obec Terchová**  
Sídlo: **Sv. Cyrila a Metoda 96, 013 06 Terchová**  
IČO: **00321699**  
DIČ: **2020677626**  
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**  
IBAN: **SK17 0900 0000 0051 3035 4141**  
Zastúpený: **Rudolf Patrňčiak, na základe splnomocnenia**  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Dodávateľ:**

Názov: **Repáňovci, o. z.**  
Sídlo: **013 06 Terchová 1514**  
IČO: **51977567**  
DIČ: **2120853801**  
IBAN:  
Zastúpený:  
(ďalej len „dodávateľ“)

### II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zo strany dodávateľa, že zabezpečí vytvorenie, vykonanie umeleckého výkonu výkonnými umelcami podľa podmienok tejto zmluvy v rámci kultúrno - spoločenského podujatia

**60. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni v Terchovej**  
a to za nasledujúcich podmienok:

- deň a hodina, miesto účinkovania, názov programu:

**Š T V R T O K** 28. júla o 17.30 h RIC Terchovec **LEGENDY**

*Program venovaný 60. ročníku festivalu*

**P I A T O K** 29. júla **POĎME SPOLU SPIEVAŤ 3** *Prezentácia projektu „hrajúcich“ autobusových zastávok*

10.00 h – Repáňovia (Struháreň)

11.00 h – Panská lúka (Struháreň)

**PIATOK** 29. júla o 20.30h Amfiteáter Nad bôrami „...HRAJŽE MI MUZIČKA, PEKNÉ JE TO“  
*Terchovský galaprogram*

*TM Repáňovci, Martin Repáň*

- réžia programu: **Vincent Krkoška, 0910 580 864**

### III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

Dodávateľ má povinnosť dodržiavať pokyny organizátorov festivalu a zdržať sa takého správania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi počas trvania festivalu, najmä je povinný zdržať sa požívania alkoholických nápojov a iných návykových látok, verbálnych či iných prejavov smerujúcich proti ľudskej cti, dôstojnosti, rase, etnickému pôvodu, náboženstvu a či iným základným hodnotám a právam človeka.

Dodávateľ má povinnosť dodržiavať pokyny režiséra festivalu, vrátane určených časov na zvukovú skúšku a trvanie vystúpenia počas programov. Pri nedodržaní týchto vymedzených časov má režisér právo ukončiť vystúpenie výkonných umelcov vypnutím zvukových a svetelných zariadení. Objednávateľ má za porušenie zmluvy dodávateľom právo krátiť honorár a to v rozsahu do 50%, a v prípade závažného porušenia týchto povinností v rozsahu 100%.

Dodávateľ je povinný na požiadanie objednávateľa predložiť objednávateľovi alebo ním určenej osobe podrobný popis vykonávaného diela či umeleckého výkonu, a to včítane sprievodného slova, ktoré chce v súvislosti s jeho výkonom použiť. Dodávateľ je oprávnený vykonať len také dielo alebo umelecký výkon a použiť len také sprievodné slová, ktoré odsúhlasil objednávateľ alebo ním určená osoba. V prípade porušenia týchto povinností je objednávateľ oprávnený ukončiť vystúpenie dodávateľa bezodkladným vypnutím zvukových a svetelných zariadení, a to aj počas jeho umeleckého výkonu.

Dodávateľ je povinný predložiť alebo zaslať objednávateľovi popis technických zariadení, ktorých zabezpečenie považuje za potrebné za účelom riadneho vykonania jeho umeleckého výkonu, a to v lehote najneskôr 30 dní pred dňom, v ktorom má dôjsť k vykonaniu jeho umeleckého výkonu. Pri nesplnení tejto povinnosti nie je dodávateľ oprávnený požadovať zabezpečenie iných technických zariadení než sú tie, ktoré zabezpečil objednávateľ a v takomto prípade rovnako nie je oprávnený odmietnuť vykonanie umeleckého výkonu.

Dodávateľ má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Dodávateľ má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Dodávateľ má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Dodávateľ teda týmto udeľuje súhlas objednávateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Dodávateľ týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu

- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) prístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Dodávateľ udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy objednávateľovi v neobmedzenom rozsahu.

#### IV. Odmena

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dohodnutý predmet zmluvy odmenu v celkovej sume **560,- €**, slovom: **Päťstošesťdesiat eur** (ďalej len „**Odmena**“) na základe vystavenej faktúry dodávateľom so splatnosťou 14 dní. Faktúra musí obsahovať zákonom stanovené náležitosti. Ak v nej budú uvedené nesprávne údaje objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi spolu s označením nesprávnych údajov. Lehota splatnosti začína plynúť od doručenia novej správne vystavenej faktúry.

Nárok na zaplatenie Odmeny vzniká dodávateľovi riadnym vykonaním umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy.

#### V. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Objednávateľ a dodávateľ zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre objednávateľa a druhé vyhotovenie pre dodávateľa.

V Terchovej, dňa 14.6.2022

.....  
Objednávateľ:

.....  
Dodávateľ:

Telefón: 0911 924 189, email: [mks@terchova.sk](mailto:mks@terchova.sk)